

**ORION**

## **ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

**УКРАЇНСЬКА UKR**

**НАГРІВАЧ ПЛЯШЕЧОК  
2 в 1  
МОДЕЛЬ: ОВ06**



Шановні покупці! Дякуємо Вам за покупку продукції ORION. Перед початком експлуатації, будь ласка, уважно прочитайте дану інструкцію. Збережіть її для використання у майбутньому.

Шановні покупці, ми щиро віримо в те, що протягом багатьох років Ви отримуватимете задоволення від функцій і можливостей цього приладу! Щодня батькам доводиться приймати різні рішення, щоб забезпечувати кращим своїх дітей. Придбання ORION нагрівача дитячих пляшечок - це найкраще рішення! Нагрівач дитячих пляшечок ORION OB06 був створений, щоб полегшити життя батьків. З його допомогою ви зможете підігрівати дитяче молоко й дитяче харчування за лічені хвилини. Нагрівач дитячих пляшечок ORION OB06 зручний і легкий у користуванні, ним можна користуватися і в автомобілі! Ми гарантуємо якість нагрівача дитячих пляшечок ORION OB06.

## **ПРАВИЛА ТА УМОВИ ЕФЕКТИВНОГО ТА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ ТА ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**

1. Уважно прочитайте дану інструкцію перед експлуатацією пристрою.
2. Перед підключенням пристрою переконайтесь, що вказана на ньому номінальна напруга відповідає напрузі місцевої електромережі.
3. Пристрій не призначений для використання дітьми та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, крім випадків, коли здійснюється контроль іншими особами, відповідальними за їх безпеку.
4. Заборонено користуватися пристроєм, якщо мережний шнур, штепсельна вилка або сам пристрій були пошкоджені. Зверніться до авторизованого сервісного центру для діагностики та/або ремонту пристрою.
5. Не розбирайте та не ремонтуйте пристрій самостійно.
6. Щоб уникнути ураження електричним струмом та поломки пристрою, не занурюйте мережний шнур, штепсельну вилку, сам пристрій у воду або інші рідини.
7. Розташуйте пристрій на рівній та стійкій поверхні, подалі від джерел води, тепла та відкритого вогню.
8. Не розташуйте пристрій у вологих, запилених місцях, під впливом прямих сонячних променів, в місцях з поганою вентиляцією.
9. Якщо пристрій упав у воду, відключіть його негайно від мережі живлення - вийміть штепсельну вилку з розетки. Не торкайтесь води.
10. Не залишайте увімкнений пристрій без нагляду. Завжди відключайте пристрій від мережі, якщо ви ним не користуєтесь.
11. Увага! Не дозволяйте дітям грatisя з пристроєм або пакувальними матеріалами!
12. Зберігайте пристрій у недоступному для дітей місці.
13. Заборонено підключати пристрій до несправної штепсельної розетки.
14. Не підключайте до однієї електророзетки кілька побутових пристріїв одночасно, щоб уникнути перевантаження мережі.
15. Користуйтесь пристроєм, вимайтe і вставляйте штепсельну вилку у розетку тільки сухими руками.
16. Завжди відключайте пристрій від мережі: після використання; для того, щоб переставити його; перед тим, як почистити пристрій.
17. Вимикаючи пристрій з мережі, не тягніть за шнур, а тримайтесь за вилку.
18. Щоб уникнути пошкодження пристрою та отримання травм, використовуйте тільки ті аксесуари та/або знімні деталі пристрою, які входять в комплект постачання або рекомендовані виробником.
19. Не вставляйте ніякі предмети в отвори для вентиляції або будь-які інші отвори пристрою.
20. Нічим не накривайте пристрій.
21. Не тягніть за шнур живлення, щоб переставити пристрій. Не згинайте й не намотуйте шнур навколо пристрою.
22. Переконайтесь, що шнур живлення не контактує з гарячими та гострими поверхнями.
23. Пристрій може нагріватися під час роботи. Почекайте, поки пристрій охолоне. Тільки тоді можна приступити до чищення пристрою або скласти його для зберігання.

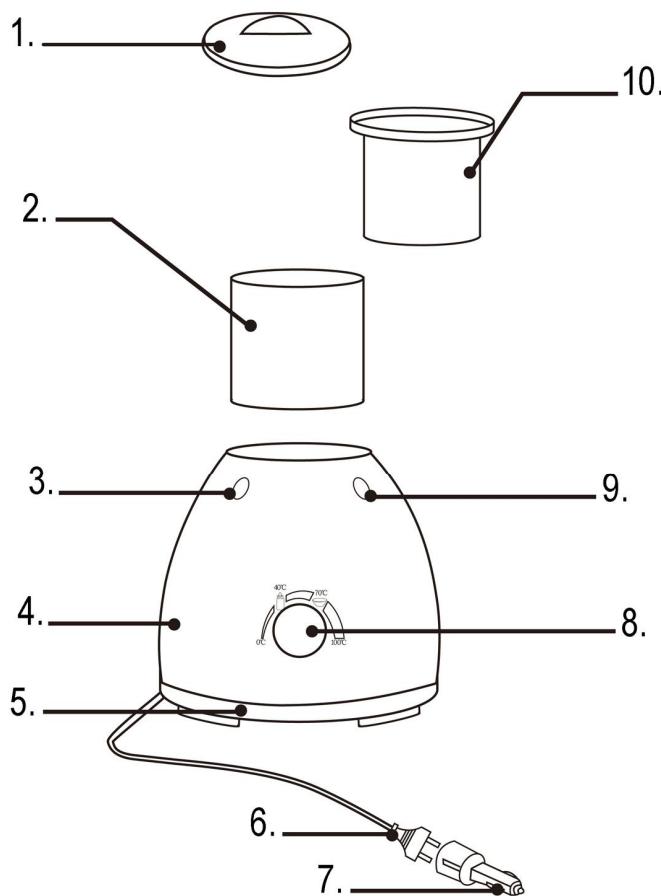
24. Будьте обережні, ви можете обпектися частинами пристрою, що нагріваються, тому намагайтесь торкатися під час роботи тільки передбачених конструкцією ручок і функціональних кнопок.
25. Увага! Перед тим, як годувати дитину, перевіряйте температуру їжі і молока!
26. Даний пристрій повинен використовуватися тільки в призначених для нього цілях. Будь-яке інше його застосування вважається неправильним і, відповідно, небезпечним. Виробник не відповідає за збиток, через невідповідне або неправильне використання пристрою. За таких умов гарантія на пристрій не поширюється.
27. Пристрій призначений тільки для домашнього використання. У разі використання пристрою в комерційних цілях виробник/продажувач не несе відповідальність за роботу пристрою, а пристрій не підлягає гарантійному обслуговуванню.
28. Збережіть дану інструкцію для подальшого використання.

## **ХАРАКТЕРИСТИКИ**

- Швидке і безпечне підігрівання молока (40°C) і дитячого харчування (70°C)
- Функція стерилізації (100°C)
- Приготування теплої води для пиття
- Використання у приміщенні та в автомобілі
- Розрахований на 1 пляшку
- Сучасний дизайн
- Зручний, безпечний і надійний у використанні, легкий в очищенні
- Номінальна напруга: AC230V~50Гц/DC12V
- Номінальна потужність: 220Вт/65Вт
- Номінальний струм: 0,96A/5,42A
- Клас захисту від ураження електричним струмом: II
- Ступінь захисту від вологи: IPX0
- Розміри коробки: 170\*155\*147мм
- Вага нетто/брутто: 0,7кг/0,83кг
- Колір корпусу виробу: білий/синій

**Примітка:** виробник залишає за собою право вносити зміни до цього виробу. Конструкція, комплектація та технічні характеристики пристрою можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

## ДЕТАЛІ ПРИСТРОЮ



1. Кришка чаші  
2. Нагрівальний резервуар з нержавіючої сталі, знаходитьться усередині нагрівача  
3. Індикатор мережі AC230В  
4. Корпус пристрою  
5. Основа  
6. Кабель живлення AC230В  
7. Перехідник до автомобільного прикурювача  
8. Перемикач регулювання температури  
9. Індикатор мережі DC12В  
10. Знімна чаша

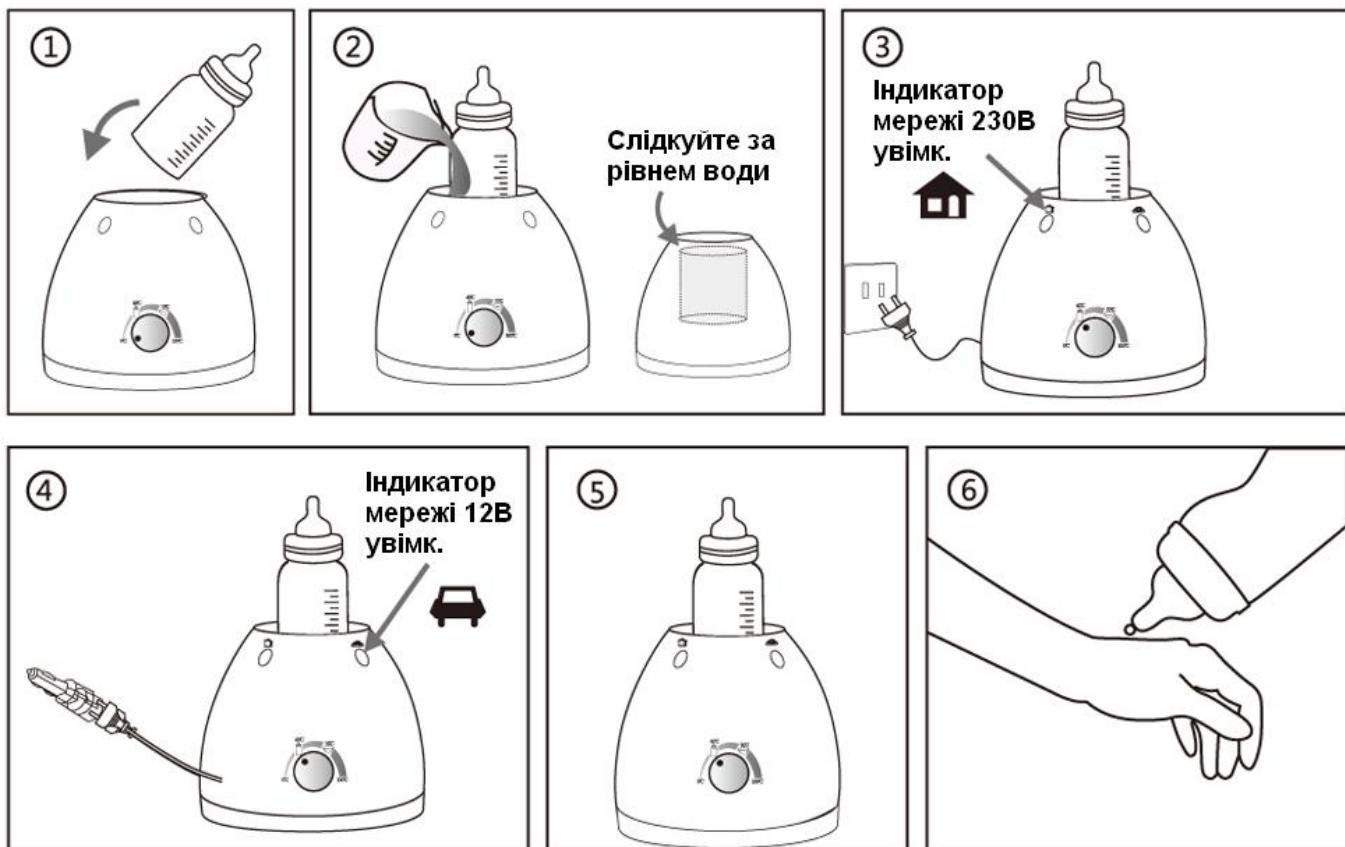
## ЕКСПЛУАТАЦІЯ

### **Підігрівання молока**

1. Встановіть пристрій на рівну та стійку поверхню.
2. Помістіть пляшку з молоком у пристрій (Мал. 1).
3. Налийте воду у пристрій. Рівень води має бути на ~15 мм нижче за верхній край нагрівача (Мал. 2).
4. Якщо пристрій використовується вдома, під'єднайте його до мережі та встановіть перемикач у положення 40°C. Засвітиться індикатор мережі 230В. В процесі підігрівання індикатор буде спалахувати і згасати (Мал. 3).
5. Якщо пристрій використовується в автомобілі, під'єднайте кабель живлення до перехідника (7), далі під'єднайте кабель з перехідником до автомобільного прикурювача. Встановіть перемикач у положення 40°C. Засвітиться індикатор мережі 12В. В процесі підігрівання індикатор буде спалахувати і згасати (Мал. 4).
6. В процесі підігрівання індикатор спалахуватиме і згасатиме 4-5 разів, а потім буде підтримуватися тепло. (Мал. 5).
7. Перш ніж годувати дитину, завжди перевіряйте температуру молока (Мал. 6).

**Примітки:**

- не допускайте переливання води через край пристрою;
- заборонено перегрівати молоко.

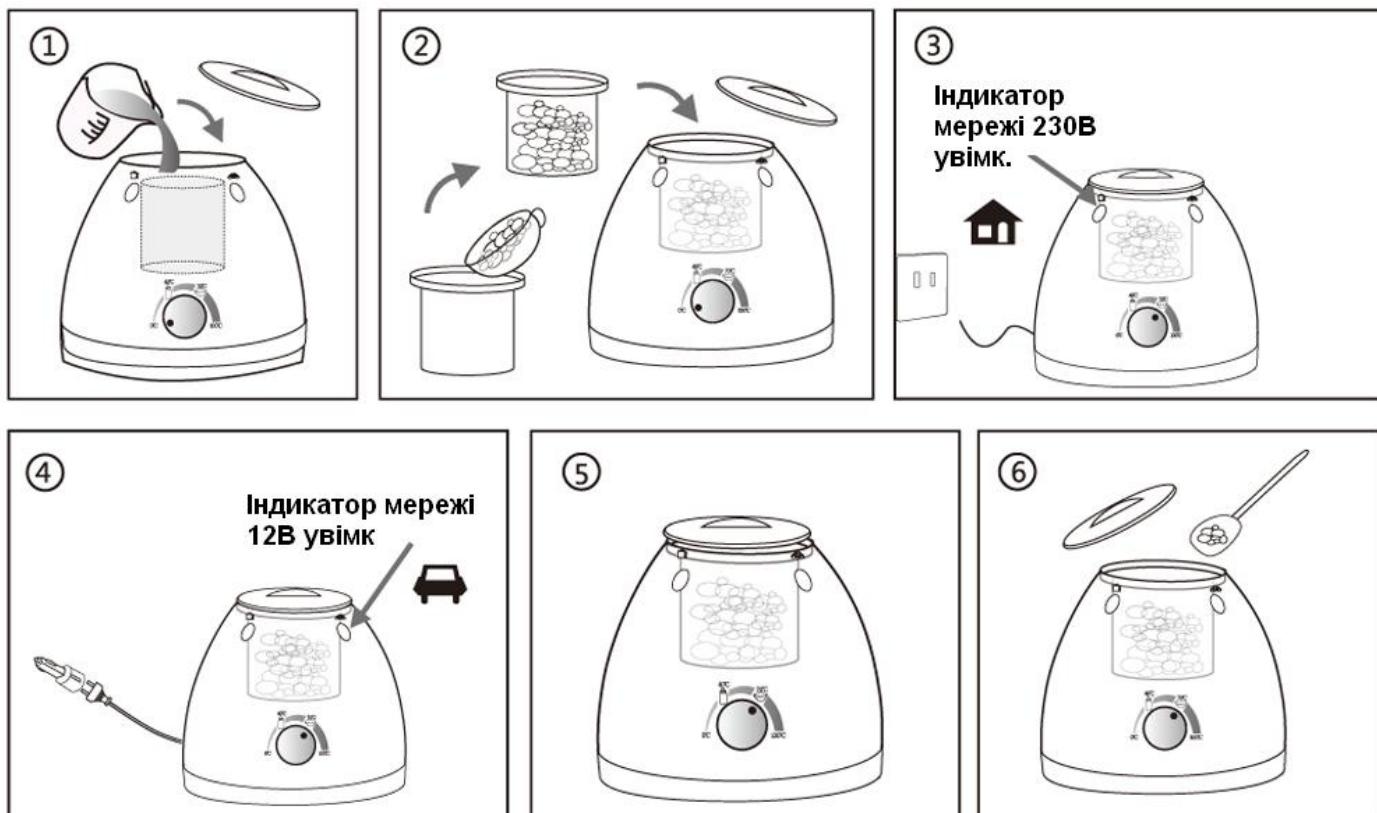


**Підігрівання дитячого харчування**

1. Встановіть пристрій на рівну та стійку поверхню.
2. Налийте воду у пристрій. Рівень води має бути на ~15 мм нижче за верхній край нагрівача (Мал. 1).
3. Помістіть дитяче харчування (їжу) в чашу (не слід поміщати надто багато їжі). Встановіть чашу в пристрій і накрийте її кришкою (Мал. 2).
4. Якщо пристрій використовується вдома, під'єднайте його до мережі та встановіть перемикач у положення 70°C. Засвітиться індикатор мережі 230В. В процесі підігрівання індикатор буде спалахувати і згасати (Мал. 3).
5. Якщо пристрій використовується в автомобілі, під'єднайте кабель живлення до переходника (7), далі під'єднайте кабель з переходником до автомобільного прикурювача. Встановіть перемикач у положення 70°C. Засвітиться індикатор мережі 12В. В процесі підігрівання індикатор буде спалахувати і згасати (Мал. 4).
6. В процесі підігрівання індикатор буде спалахувати і згасати 4-5 разів, а потім буде підтримуватися тепло. (Мал. 5).
7. Перш ніж годувати дитину, завжди перевіряйте температуру їжі (Мал. 6).

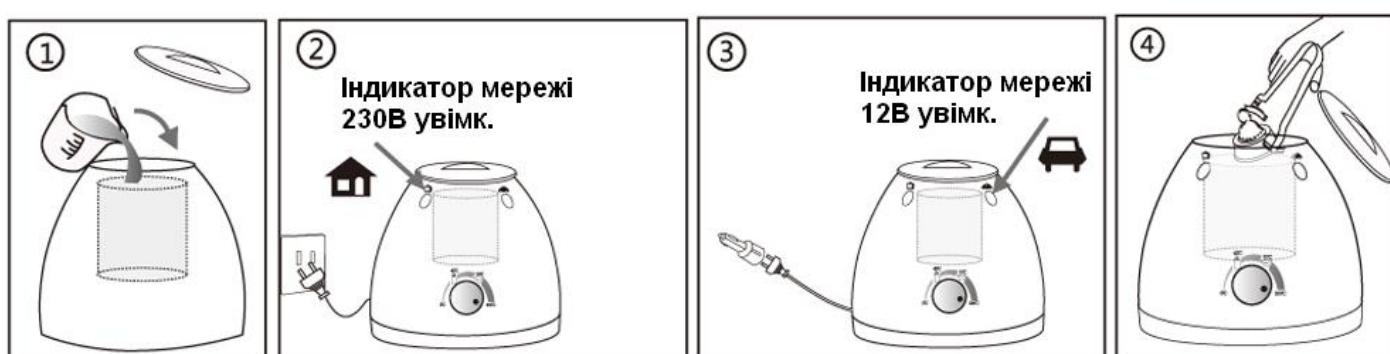
**Примітка:** не тримайте їжу в теплі занадто тривалий час, вона може зіпсуватися. Тривале нагрівання молока або їжі може знищити вітаміни і корисні речовини.

**Примітка:** для підігрівання і стерилізації рекомендуємо використовувати дистильовану воду, щоб уникнути виникнення накипу на нагрівальному елементі.



### Стерилізація

1. Встановіть пристрій на рівну та стійку поверхню.
2. Налийте воду у пристрій. Рівень води має бути на ~15 мм нижче за верхній край нагрівача (Мал. 1).
3. Закрийте пристрій кришкою. Якщо пристрій використовується вдома, під'єднайте його до мережі та встановіть перемикач у положення 100°C. Засвітиться індикатор мережі 230В. (Мал. 2).
4. Якщо пристрій використовується в автомобілі, під'єднайте кабель живлення до перехідника (7), далі під'єднайте кабель з перехідником до автомобільного прикурювача. Встановіть перемикач у положення 100°C. Засвітиться індикатор мережі 12В (Мал. 3).
5. Як тільки вода закипить, помістіть дрібні предмети (соски, кришки, дрібні іграшки) в пристрій (Мал. 4).

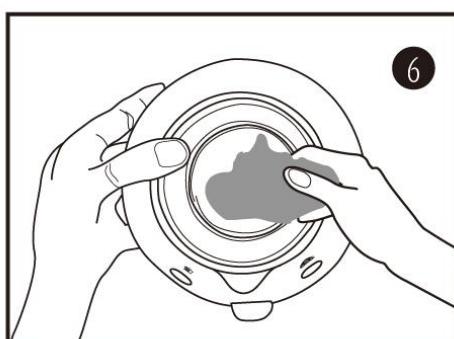
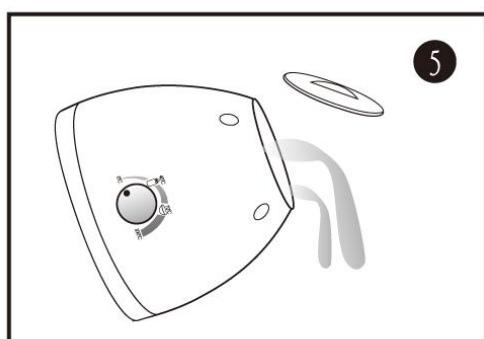
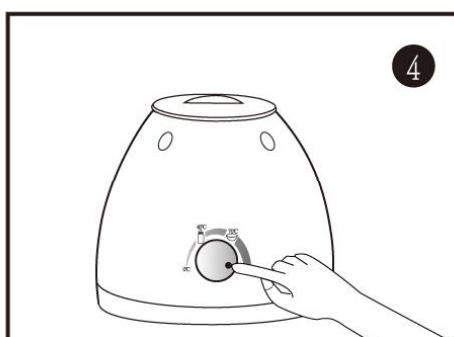
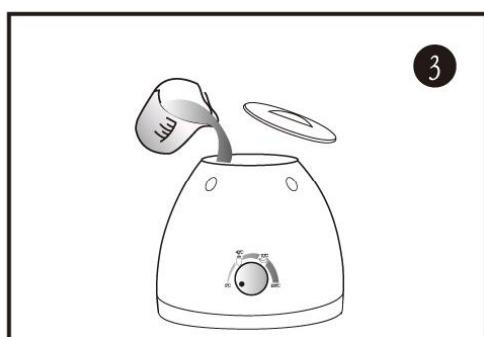
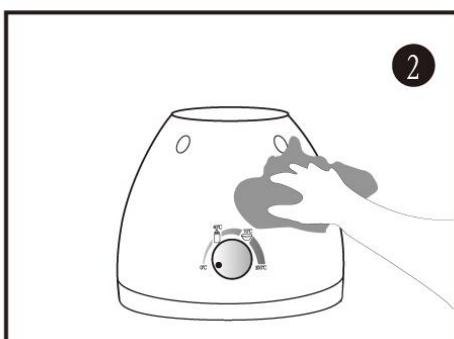
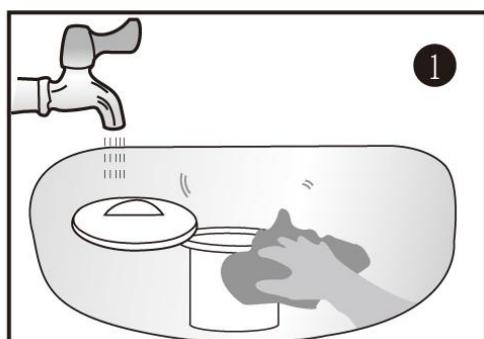


### Приготування теплої води для пиття

Переконайтесь в тому, що чаша чиста. Налийте в чашу чисту воду для пиття. Встановіть перемикач у положення 70°C або 100°C. По закінченні 4 хвилин встановіть перемикач у положення 40°C. По закінченні 1 хвилини температура води буде придатна для пиття. Перш ніж поїти дитину, завжди перевіряйте температуру води.

## ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

1. Перед чищенням відключіть пристрій від мережі і дайте йому охолонути.
2. Ніколи не занурюйте основу і корпус пристрою у воду.
3. Не використовуйте абразивні речовини і металеві щітки для чищення пристрою.
4. Вимийте кришку і чашу в теплій воді з додаванням рідкого миючого засобу (Мал. 1).
5. Основу і корпус пристрою протріть вологою тканиною (Мал. 2).
6. Нагрівальний резервуар (з нержавіючої сталі): щоб очистити нагрівальний резервуар від накипу, наливіть в нього 90мл розчину з оцту (чи лимонної кислоти) і води (у співвідношенні 3:1). Підключіть пристрій до мережі, встановіть перемикач у положення 100°C. Як тільки вода закипить, вимкніть пристрій. Залиште розчин діяти до тих пір, поки накип не розчиниться. Вилійте розчин і протріть пристрій усередині вологою і чистою тканиною (Мал. 3-6).



## КОМПЛЕКТАЦІЯ

1. Нагрівач пляшок зі знімною чашею і кришкою 1шт
2. Перехідник до автомобільного прикурювача 1шт
3. Інструкція з експлуатації 1шт
4. Гарантійний талон 1шт

### **Зберігання, транспортування, утилізація**

Пристрій рекомендується зберігати в складських або домашніх умовах і при необхідності транспортувати будь-яким видом цивільного транспорту в наявній індивідуальній споживчій тарі. Місце зберігання (транспортування) має бути недоступним для попадання вологи, прямого сонячного світла і повинно виключати можливість механічних пошкоджень. Пристрій рекомендується зберігати при температурі від -10°C до +40°C та вологості повітря до 80%. За умови дотримання правил і умов зберігання гарантійний строк зберігання пристрою становить 3 роки. Пристрій не містить шкідливих речовин і є безпечним при експлуатації і утилізації (окрім спалювання в непристосованих умовах). Даний пристрій не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. Щоб уникнути виникнення негативного впливу на довкілля або здоров'я людини, необхідно виконувати вимоги по утилізації даного пристрою. Здайте пристрій до спеціалізованого центру збору й утилізації відходів або зверніться до продавця, у якого було придбано даний пристрій. Комpetентні люди відправлять даний пристрій на безпечну для довкілля переробку. За неправильну утилізацію відходів передбачені штрафи відповідно до місцевого законодавства.

### **Використання виробу після закінчення строку служби**

Строк служби, встановлений виробником для нагрівача пляшечок 2 в 1 ORION OB06, діє тільки за умови використання виробу виключно для особистих, сімейних або домашніх потреб, а також дотриманні споживачем правил експлуатації, зберігання і транспортування виробу. За умови акуратного поводження з виробом і дотримання правил експлуатації фактичний строк служби може перевищувати строк служби, встановлений виробником.

По закінченні строку служби виробу вам необхідно звернутися до авторизованого сервісного центру для проведення профілактичного обслуговування виробу і визначення його придатності до подальшої експлуатації. Роботи з профілактичного обслуговування виробу і його діагностики виконуються авторизованими сервісними центрами на платній основі.

Виробник не рекомендує продовжувати експлуатацію виробу по закінченні строку служби без проведення його профілактичного обслуговування в авторизованому сервісному центрі, так як в цьому випадку виріб може становити небезпеку для життя, здоров'я або майна споживача.

### **Гарантії виробника (продавця)**

Нагрівач пляшечок 2 в 1 ORION OB06 відповідає затвердженному зразку. При дотриманні користувачем правил експлуатації, викладених у цьому Посібнику користувача, пристрій забезпечує безпеку при використанні та не наносить шкідливої дії на довкілля і людину і є придатним до експлуатації. Пристрій має гарантійний строк експлуатації - 12 місяців з моменту покупки та без урахування часу перебування в ремонті (при дотриманні правил експлуатації). Право на гарантію надається при заповненні відомостей гарантійного талона, що додається. Для отримання більш детальної інформації про продукцію, а також з питаннями та пропозиціями звертайтеся за адресою support@orion.ua.

Найменування: нагрівач пляшечок 2 в 1 ORION OB06

Виробник: Оріон Китай Лтд., вул. Ліанхуа 1733, оф.506-509, м.Шанхай,  
Китайська Народна Республіка, 201103\*

Виготовлено на замовлення: Оріон Електронікс Лтд.(Угорщина)  
[www.orion.ua](http://www.orion.ua) / [support@orion.ua](mailto:support@orion.ua)

Дата виготовлення: червень 2013

Гарантійний строк експлуатації: 1 рік

Строк служби (придатності): 2 роки

Гарантійне обслуговування та сервіс: адреси сервісних центрів зазначені у Гарантійному талоні

Продукт відповідає вимогам

ДСТУ CISPR 14-1:2004, ДСТУ CISPR 14-2:2007, ДСТУ IEC 61000-3-2:2004, ДСТУ EN 61000-3-3:2004,  
ДСТУ IEC 60335-2-15:2006

Серійний заводський номер: \_\_\_\_\_

